ЕВРОБЮЛЛЕТЕНЬ

№5(10)/2010

Информационное издание Представительства Европейского Союза в Беларуси



Жозе Мануэль Баррозу призвал ускорить реформы

Президент Еврокомиссии впервые выступил перед Европарламентом с речью «Состояние Союза»

ЕВРОСОЮЗ: В НАЧАЛЕ НОВОГО РАБОЧЕГО СЕЗОНА



1 сентября на свое первое после летних отпусков заседание собралась Европейская Комиссия.



Брюссель посетил новоизбранный Президент Польши Бронислав Комаровский (на фото справа). Он встретился с руководством ЕС, в том числе со своим соотечественником, Президентом Европарламента Ежи Бузеком.



Высокий представитель ЕС по вопросам общей внешней политики и политики безопасности Кэтрин Эштон посетила Китай. 1 сентября побывала в школе.



Одним из первых с Президентом Еврокомиссии Жозе Мануэлем Баррозу встретился и.о. премьера Бельгии Ив Летерм. Его страна до конца нынешнего года председательствует в ЕС.



Европарламент: к работе готов.

ЕВРОСОЮЗ ОПЯТЬ БЕРЕТСЯ ЗА РАБОТУ

Если для природы временем выхода из состояния покоя является весна, то для политиков, государственных мужей и институций — осень. Не является исключением и Европейский Союз.

Август для него традиционно является своеобразной паузой. Активность институций ЕС минимальна. Собственно, это логично — общеизвестно, что для эффективной и плодотворной работы необходим столь же плодотворный отдых.

К обычной рабочей жизни Евросоюз возвращается в первых числах сентября. Собираются на первые заседания Еврокомиссия, Европарламент, Совет ЕС, возобновляются визиты в Брюссель лидеров других стран. Впрочем, в этом году все было не совсем как всегда: точкой отсчета стало выступление в Европарламенте Президента Еврокомиссии Жозе Мануэля Баррозу. Его речь под названием «Состояние Союза» была первой подобной и станет отныне традиционной. Это и будет теперь своеобразным выстрелом из стартового пистолета, возвещающим начало нового рабочего сезона.

Говоря о будущем, не забывай о прошлом — Жозе Мануэль Баррозу в своей речи полностью соответствовал этой мудрости. Прошедшие двенадцать месяцев были достаточно непростыми для Евросоюза. Были потрясения, мрачные предсказания относительно его будущего, нередко звучавшие во время этих испытаний. Конечно же, все это не сбылось, да и в самом ЕС паники не наблюдалось — вместо этого были интенсивные и решительные действия.

В своей речи Жозе Мануэль Баррозу озвучил немало планов и инициатив: они направлены не на выживание Союза, а на его дальнейшее развитие. Президент Еврокомиссии заявил: «Я хотел бы сказать каждому европейцу: вы можете быть уверенны — Евросоюз делает все возможное, чтобы обеспечить ваше будущее».

Можно добавить — так же уверенными в ЕС могут быть и его партнеры, в том числе и Беларусь. Евросоюз остается надежным и предсказуемым, готовым сотрудничать и помогать.

В общем, ЕС опять берется за работу. Новый сезон начался.

СОДЕРЖАНИЕ

На фото на стр. 1:
Президент Европейской Комиссии Жозе Мануэль Баррозу

ЕВРОБЮЛЛЕТЕНЬ №5(10), 2010

ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА В БЕЛАРУСИ

Учредители:

Представительство Европейского Союза в Украине
ул. Круглоуниверситетская, 10, Киев, 01024, Украина

Представительство Европейского Союза в Беларуси
ул. Энгельса, 34 А, Минск, 220030, Беларусь

Издается при поддержке Европейской Комиссии.
Позиция авторов материалов издания может не совпадать с официальной позицией Европейской Комиссии.

Руководитель проекта
Ольга Максименко
Olga.MAKSYMENKO@ext.ec.europa.eu

Главный редактор
Анатолий Марциновский

Дизайн и верстка
Андрей Ходзицкий
Светлана Кравченко

В реализации проекта принимают участие
Олег Фурдыло
Татьяна Яцюк
Сергей Матвеев

Подписано в печать 13.09.2010
Тираж 3400 экз.

Распространяется бесплатно
Интернет-версия: **www.delblr.ec.europa.eu**



ЖОЗЕ МАНУЭЛЬ БАРРОЗУ ОЧЕРТИЛ ЗАДАЧИ ЕВРОСОЮЗА

ПРЕЗИДЕНТ ЕВРОКОМИССИИ ЖОЗЕ МАНУЭЛЬ БАРРОЗУ ВЫСТУПИЛ ПЕРЕД ЕВРОПАРЛАМЕНТОМ С РЕЧЬЮ «СОСТОЯНИЕ ЕВРОСОЮЗА». В НЕЙ ОН ПОДВЕЛ ИТОГИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЕС ЗА ПОСЛЕДНИЕ 12 МЕСЯЦЕВ И ОЧЕРТИЛ ЗАДАЧИ НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД.

— В прошлом году экономический и финансовый кризисы поставили наш Союз перед одним из самых больших вызовов, имевших место за все время его существования, — сказал он. — Мы почувствовали свою взаимозависимость, была испытана наша солидарность. Уверен, что мы выдержали это испытание. Дали много необходимых ответов — что касается финансовой помощи странам, оказавшимся в исключительных обстоятельствах, экономического управления, финансового регулирования, занятости и роста. Мы сумели построить базу, на которой будем модернизировать наши экономики. Европа показала, что она есть и будет значимой. Те, кто предрекал развал Евросоюза, ошиблись.

В то же время руководитель Еврокомиссии призвал не расслабляться. Он очертил пять главных направлений, по которым ЕС должен работать в следующем году. Это — преодоление экономического кризиса и дальнейшее совершенствование управления, возобновление экономического роста для обеспечения занятости населения через реализацию стратегии Европа–2020, построение в ЕС пространства свободы, справедливости и безопасности, начало дискуссии о модернизации бюджета ЕС и повышение роли Союза на мировой арене.

Жозе Мануэль Баррозу анонсировал некоторые шаги Еврокомиссии, направленные на реализацию этих планов. В частности, в конце сентября Брюссель предоставит неотложные законодательные предложения относительно экономического управления, целью которых является построение «настоящего экономического союза». Однако для этого, заметил Президент ЕК, Евросоюз требует более жесткой финансовой дисциплины — соответственно, усиленного надзора за государственными финансами и введение налогов на финансовую деятельность.

— Мы должны начать и ускорить реформы, которые более всего стимулируют экономический рост, и увеличить его на треть до 2020 года, — заявил также Президент Еврокомиссии. — Это означает концентрацию на трех приоритетах: большей занятости, повышении конкурентоспособности наших компаний и углублении общего рынка.

Жозе Мануэль Баррозу напомнил о цели ЕС: повысить уровень занятости с нынешних 69% в возрастной групе 20–64 года до 75% к 2020-му — особенно с помощью большего вовлечения на рынок труда женщин и людей старшего возраста. Президент Еврокомиссии напомнил, что в 2008 году безработными в ЕС были 6,3 млн человек — но в то же время существует 4 млн вакансий. Следовательно, нужна более эффективная политика в области перепрофилирования людей, дополнительного их обучения новым профессиям.

Очень важным для борьбы с безработицей, подчеркнул он, является повышение конкурентоспособности компаний ЕС, прежде всего малого и среднего бизнеса.

— Они обеспечивают две трети рабочих мест в частном секторе. Им нужны инновации и уменьшение бюрократических препятствий. Мы работаем над обоими вопросами, — сказал Жозе Мануэль Баррозу.

Говоря о необходимости углубления общего рынка ЕС, он сообщил, что в октябре Еврокомиссия представит соответствующие предложения. Реформа общего рынка, по его мнению, должна стимулировать повышение уровня занятости, экономический рост и конкурентоспособность экономики Союза. Она также должна позволить ему сохранять верность принципам социальной справедливости и социального вовлечения.

В конце своего выступления Жозе Мануэль Баррозу призвал помнить об ожиданиях граждан ЕС.

— Мы должны показать им, что общие усилия, которые мы сегодня прилагаем, будут вести к созданию новых рабочих мест, новых инвестиций и к Европе, которая отвечает вызовам будущего, — сказал он.

Речь «Ситуация в Союзе» станет отныне традиционной: руководитель Еврокомиссии будет выступать с ней в начале сентября.

Европарламент призвал активнее объяснять действия ЕС

Европейский Парламент принял резолюцию, в которой призвал к более активному разъяснению гражданам ЕС различных аспектов деятельности Евросоюза.

По мнению депутатов, страны-члены пока в этом не преуспели. Европарламент рекомендовал правительствам создать структуры, которые бы занимались объяснением тех или иных шагов ЕС на местном, региональном и национальном уровнях.

Кроме этого, европарламентарии призвали к расширению деятельности телеканала «Евроньюс», в частности к увеличению количества языков, на которых присходит вещание.

Особую обеспокоенность, говорится в резолюции, вызвало у Европарламента недавнее уменьшение числа журналистов, аккредитованных при институциях ЕС в Брюсселе.

НЕОБЫЧНЫЙ АВТОПРОБЕГ



ПОДХОДИТ К ЗАВЕРШЕНИЮ УНИКАЛЬНАЯ АКЦИЯ: СОЗДАННЫЙ ПРИ ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКЕ ЕС АВТОМОБИЛЬ БЕЗ ВОДИТЕЛЯ ЕДЕТ ИЗ ИТАЛИИ В КИТАЙ. 10 ОКТЯБРЯ ОН ДОЛЖЕН ПРИБЫТЬ В ШАНХАЙ.

Собственно, машин четыре, они едут по очереди. «Умные» автомобили оснащены системой сенсорных устройств, используют экологически чистые виды энергии. Общая протяженность маршрута 13 тыс. км. На своем пути машины пересекли Словению, Хорватию, Сербию, Венгрию, Украину и Россию.

Машина создана в рамках проекта «Открытые разумные системы для будущих автомобилей». Ее разработчик профессор Пармского университета Альберто Броджи. На реализацию проекта Евросоюз выделил 1 млн 750 тыс. евро. Задача проекта — разработка системы совершенно автономного управления, при котором автомобиль будет двигаться без водителя.

— Опыт, который мы приобретаем на этом длинном экстремальном пути, позволит усовершенствовать системы как на уровне программного обеспечения, так и на уровне технической базы, — говорит профессор Броджи.

В ФИНЛЯНДИИ ПОЯВИТСЯ «ЗЕЛЕНЫЙ» АВТОБАН

Финляндия планирует обустроить у себя первую в мире «зеленую» автомагистраль. Она будет оснащена заправками с биотопливом, пунктами подзарядки электромобилей, «умными» осветительными системами.

«Зеленый» автобан станет переоборудованной частью автотрассы Е18, которая соединяет Хельсинки и пункт пропуска Ваалимаа на финско-российской границе. Это будет экспериментальная модель так называемого «коридора устойчивого развития». Местная экономика будет включена в проект через производство этанола из мусора и других близлежащих ресурсов. Электромобили будут заправлять электричеством, полученным из энергии солнца и ветра. Впрочем, заправки с традиционными бензином и дизтопливом тоже останутся.

Реализовать проект собираются ведущие финские энергетические компании, а также города, вблизи которых проходит трасса. Оценочная стоимость обустройства «зеленой» автомагистрали — 700 млн евро. Часть суммы планируется получить от Евросоюза через инициативу «Трансевропейская транспортная сеть».

Начало реализации проекта запланировано на апрель 2011 года, он должен быть завершен до 2016-го.

ЛАМПЫ НАКАЛИВАНИЯ ИЗЫМАЮТСЯ С РЫНКА

С начала сентября во всем Евросоюзе запрещена продажа 75-ваттных ламп накаливания. Это второй этап реализации плана ЕС по изъятию ламп из торговой сети: год назад из продажи изъяли 100-ваттные.

В 2011–2012 годах такая же судьба ожидает 60-, 40- и 25-ваттные лампы накаливания. Вместо них предлагаются энергосберегающие, которые потребляют до 80% меньше электроэнергии, стоят дороже, но и имеют больший срок эксплуатации.

В Еврокомиссии подсчитали, что переход на экономные лампы позволит среднестатистической европейской семье экономить от 50 до 166 евро в год.



ЕС АССОЦИИРУЕТСЯ СО СВОБОДОЙ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ И ЕВРО

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ ОБНАРОДОВАЛА РЕЗУЛЬТАТЫ ТРАДИЦИОННОГО ОПРОСА ОБЩЕСТВЕННОГО МНЕНИЯ В ЕС. В ЧАСТНОСТИ, ВОПРОСЫ КАСАЛИСЬ ВОСПРИЯТИЯ СОЮЗА ГРАЖДАНАМИ СТРАН ЕС.

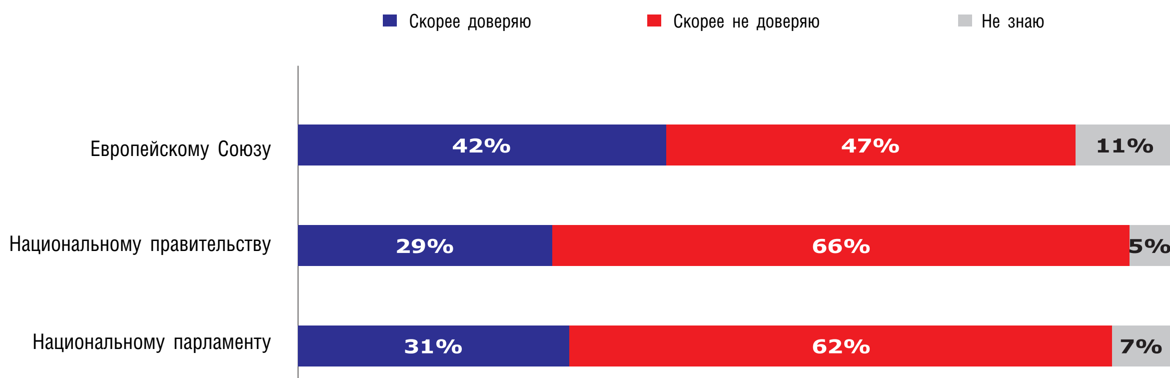
Результаты приведены ниже на графике. Безоговорочными лидерами в формировании имиджа ЕС являются свобода передвижения, обучения и работы в нем, а также единая европейская валюта — евро.

Также из графика видно, что значительная часть граждан ЕС по тем или иным соображениям относятся к нему критически. Но при этом согласно тому же опросу, люди доверяют Союзу больше, чем национальным правительствам и парламентам.

Что Евросоюз значит для вас лично?

Свободу передвижения, обучения и работы в любом месте ЕС	45%
Евро	40%
Мир	24%
Ненужные денежные растраты	23%
Более сильную позицию на мировой арене	22%
Культурное разнообразие	21%
Бюрократию	21%
Демократию	19%
Недостаточный контроль на внешних границах	16%
Безработицу	15%
Больший уровень преступности	14%
Экономическое процветание	14%
Потерю культурной идентичности	12%
Социальную защиту	9%
Другое	1%
Не знаю	3%

Какой из институций вы склонны доверять или не доверять?



ПРОЕКТ «НАБУККО» ПРОДВИГАЕТСЯ

ЕВРОПЕЙСКИЙ БАНК РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ, ЕВРОПЕЙСКИЙ ИНВЕСТИЦИОННЫЙ БАНК, МЕЖДУНАРОДНАЯ ФИНАНСОВАЯ КОРПОРАЦИЯ, А ТАКЖЕ КОМПАНИЯ NABUCCO GAS PIPELINE INTERNATIONAL GMBH И АКЦИОНЕРЫ ПРОЕКТА «НАБУККО» ПОДПИСАЛИ МАНДАТНОЕ ПИСЬМО В ПОДДЕРЖКУ ГАЗОПРОВОДА.

В письме речь идет о решительной поддержке проекта «Набукко» со стороны всех трех упомянутых финансовых институтов. Документ формализует условия, на которых они будут осуществлять свою оценку газопровода.

«Набукко» — это проект газопровода, который будет поставлять природный газ из среднеазиатского региона в Болгарию, Румынию, Венгрию, Австрию и Германию. Целью является диверсифицировать источники этого топлива. Ожидается, что газопровод начнет свою работу не позднее 2014 года и будет транспортировать 31 млрд кубометров природного газа в год. Протяженность трубы составит 3400 км.

Европейская Комиссия приветствовала подписание письма и назвала его «важным шагом на пути реализации проекта». В марте этого года сама ЕК решила предоставить 200 млн евро грантовой помощи на первую фазу реализации «Набукко». Средства выделены в рамках Европейской энергетической программы восстановления (EEPR). В своем заявлении Еврокомиссия также напомнила о полной поддержке проекта. Брюссель считает, что «Набукко» осуществляет «стратегический вклад в развитие Южного газового коридора» и в укрепление «европейской энергетической безопасности».



Соглашение о строительстве газопровода «Набукко» было подписано в июле 2009 года.

Евросоюз достаточно зависим от импорта природного газа. Самостоятельно он производит лишь около 25% потребляемого им объема. Еще 25% импортирует из России, 16% из Норвегии, 15% из Алжира, остальное из Ливии, Нигерии и Средней Азии. Сама по себе такая зависимость от импорта не является критической — быть самым большим в мире потребителем газа означает также и быть одним из важнейших игроков на этом рынке. Однако задачей ЕС является диверсифицировать поставки энергоносителей, и помочь в этом призван газопровод «Набукко».

ПЕНСИОННЫЙ ВОПРОС

В Европейском Союзе продолжаются начатые еще летом публичные консультации относительно будущего пенсионного обеспечения. Повод задуматься весомый: во всех странах ЕС на нынешние пенсионные системы оказывает давление процесс старения населения, а финансово-экономический кризис это усугубляет.

В 2008 году в Евросоюзе на каждого гражданина в возрасте от 65 лет приходилось по четыре человека рабочего возраста (15–64 года). Прогнозируется, что к 2060-му это соотношение существенно сократится: каждого пенсионера будут обеспечивать двое работающих.

Основная идея нынешних консультаций — обсудить вопросы увеличения возраста выхода на пенсию, баланса между рабочим и пенсионным периодами жизни. В странах ЕС пенсионный возраст составляет 62–65 лет. Причем в большинстве государств бывшего соцлагеря в 1989–2006 годах он был повышен на 1,5–5 лет. Тем не менее обстоятельства вынуждают задуматься над дальнейшими изменениями.

— Мы стоим перед выбором: или более бедные пенсионеры и более высокие пенсионные взносы — или больше людей, которые дольше работают, — заявил Комиссар ЕС по вопросам рынка труда, социальным вопросам и политики социальной интеграции Ласло Андор. — Одним из наибольших успехов европейской социальной модели является то, что преклонный возраст не есть синоним бедности. Мы должны продолжать в том же духе. Начатый Еврокомиссией диалог может помочь странам ЕС принять правильные решения и обеспечить пенсионные системы, отвечающие этим целям.

Консультации относительно будущего пенсионных систем будут продолжаться до середины ноября.

БОЛЬШЕ ВСЕГО ИНОСТРАНЦЕВ ПРОЖИВАЕТ В ГЕРМАНИИ

ЕВРОСТАТ ОБНАРОДОВАЛ ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН, ПРОЖИВАЮЩИХ В СТРАНАХ ЕВРОСОЮЗА. ВСЕГО ТАКИХ ОКОЛО 32 МИЛЛИОНОВ.

Причем большую часть составляют граждане стран, не являющихся членами Европейского Союза — около 20 млн. Лидирует же по количеству проживающих на ее территории иностранцев Германия — более 7 млн приезжих. А вот по соотношению иностранных граждан к общему количеству населения впереди Люксембург — 43,5%. Впрочем, это легко объяснимо — традиционно в этой стране работают граждане из соседних стран ЕС: Франции, Бельгии и Германии, которые и формируют такую статистику.

Меньше всего иностранцев проживает на Мальте: чуть более 18 тысяч. А в процентном отношении — в Румынии и Польше: по 0,1% от всего населения.

Количество иностранных граждан, проживающих в ЕС, 2009

	Всего иностранных граждан		Граждане других стран ЕС		Граждане стран, не являющихся членами ЕС	
	x1000	% от всего населения	x1000	% от всего населения	X1000	% от всего населения
ЕС-27	**31 860.3**	**6.4**	**11 944.2**	**2.4**	**19 916.2**	**4.0**
Бельгия	971.4	9.1	659.4	6.2	312.0	2.9
Болгария	23.8	0.3	3.5	0.0	20.3	0.3
Чехия	407.5	3.9	145.8	1.4	261.7	2.5
Дания	320.0	5.8	108.7	2.0	211.4	3.8
Германия	7 185.9	8.8	2 530.7	3.1	4 655.2	5.7
Эстония	214.4	16.0	9.6	0.7	204.8	15.3
Ирландия	504.1	11.3	364.8	8.2	139.2	3.1
Греция	929.5	8.3	161.6	1.4	767.9	6.8
Испания	5 651.0	12.3	2 274.2	5.0	3 376.8	7.4
Франция	3 737.5	5.8	1 302.4	2.0	2 435.2	3.8
Италия	3 891.3	6.5	1 131.8	1.9	2 759.5	4.6
Кипр	128.2	16.1	78.2	9.8	50.0	6.3
Латвия	404.0	17.9	9.4	0.4	394.6	17.5
Литва	41.5	1.2	2.5	0.1	39.0	1.2
Люксембург	214.8	43.5	185.4	37.6	29.5	6.0
Венгрия	186.4	1.9	109.8	1.1	76.6	0.8
Мальта	18.1	4.4	8.2	2.0	9.9	2.4
Нидерланды	637.1	3.9	290.4	1.8	346.7	2.1
Австрия	864.4	10.3	317.0	3.8	547.4	6.6
Польша	35.9	0.1	10.3	0.0	25.6	0.1
Португалия	443.1	4.2	84.7	0.8	358.4	3.4
Румыния	31.4	0.1	6.0	0.0	25.3	0.1
Словения	70.6	3.5	4.2	0.2	66.4	3.3
Словакия	52.5	1.0	32.7	0.6	19.8	0.4
Финляндия	142.3	2.7	51.9	1.0	90.4	1.7
Швеция	547.7	5.9	255.6	2.8	292.1	3.2
Великобритания	4 020.8	6.6	1 614.8	2.6	2 406.0	3.9

Относительно Бельгии и Великобритании данные приведены за 2008 год.

Самой густонаселенной страной Евросоюза является Мальта: там на 1 кв. км проживают 1 тыс. 315 человек. За ней следуют Нидерланды (398 человек), Бельгия (355), Великобритания (256), Германия (230), Италия (200), Люксембург (193) и Чехия (132). А просторнее всего в Швеции — 21 человек на 1 кв. км и Финляндии — 15 человек.

Средняя плотность населения в Беларуси — 46 человек на квадратный километр.

В БЕЛАРУСИ БУДЕТ ПОСОЛ ЕВРОСОЮЗА

В недалеком будущем Представительство Европейского Союза в Беларуси возглавит Посол. Сейчас проходит объявленный Еврокомиссией конкурс на замещение этой должности.

Ныне Представительство возглавляет временный поверенный в делах ЕС Жан-Эрик Хольцапфель. Решение о назначении Посла связано со вступлением в силу Лиссабонского договора и формированием Европейской службы внешнего действия.

Подача документов на конкурс по замещению должности Посла ЕС в Беларуси закончилась 10 сентября, сейчас в Брюсселе проходят внутреннее процедуры оценки кандидатур. Участие в конкурсе могли принимать не только чиновники Еврокомиссии и Совета ЕС, но и дипломаты из стран ЕС.

ПРАЕКТ ДАПАМОГ АДРАДЗІЦЬ «ГАННЕНСКІ КІРМАШ»

НАПРЫКАНЦЫ ЖНІЎНЯ Ў ПАСЁЛКУ ЗЭЛЬВА ГРОДЗЕНСКАЙ ВОБЛАСЦІ АДБЫЎСЯ «ГАННЕНСКІ КІРМАШ» — КАЛІСЬЦІ АДЗІН З НАЙБУЙНЕЙШЫХ ГАНДЛЁВЫХ І ЗАБАЎЛЯЛЬНЫХ ФЕСТЫВАЛЯЎ ЕЎРОПЫ. ЯГО АРГАНІЗАЦЫЯ — ГЭТА ВЫНІК СУМЕСНЫХ НАМАГАННЯЎ АДМІНІСТРАЦЫІ ПАСЁЛКА І ПРАЕКТА ЕЎРАПЕЙСКАГА САЮЗА І ПРААН «УСТОЙЛІВАЕ РАЗВІЦЦЁ НА МЯСЦОВЫМ УЗРОЎНІ».



Кірмаш стаў важнай падзеяй у жыцці пасёлка. Наведвальнікі быццам бы перанесліся ў колішні час — у Зэльве парупіліся зладзіць кірмаш адпаведна ўсім традыцыям. Раней, калі праводзіўся Ганненскі кірмаш, людзі казалі: зэльвенцы адзінаццаць месяцаў на год сумуюць, а месяц жывуць — кірмаш доўжыўся з 25 ліпеня да 25 жніўня. У XVIII ст. ён быў другім па памеры кірмашом Старога Свету пасля Лейпцыгскага. На «Ганненскі кірмаш», названы у гонар святой Ганны, прыязджала да 5 тысяч купцоў, а гандлёвы зварот складаў да мільёна рублёў.

Намеснік старшыні Зэльвенскага райвыканкама Валянцін Семяняка адзначыў на брыфінгу, што дапамога праекта ЕС/ПРААН «Устойлівае развіццё на мясцовым узроўні» паспрыяе таму, каб кірмаш атрымаў другое дыханне, стаў добрай традыцыяй і прыкладам для іншых раёнаў.

Зэльвенцы атрымалі ад праекта фінансавую і кансультатыўную дапамогу. Яго кіраўнік Дзмітры Фрышчын у сваю чаргу падкрэсліў, што Ганненскі кірмаш — не адзіная ініцыятыва ў Зэльвенскім раёне, якую падтрымаў праект. Дапамогу атрымлівае Зэльвенская школа-інтэрнат, у якой ствараецца экалагічнае экскурсійнае агенцтва. Падтрымку мае і экамузей вырабу рэчаў і адзення з традыцыйнага экалагічнага беларускага матэрыялу — ільну.

Апроч гандлю на Ганненскім кірмашы зладзілі розныя святочныя мерапрыемствы: рыцарскія турніры, конкурсы і гульні, вялікі канцэрт. Сярод шматлікіх забаў кірмаша можна адзначыць майстар-клас народнага танцу, спектакль тэатра «Батлейка», выступы духавога аркестра і цыркавога калектыва, конкурс шляхецкага жарту, конкурс коней і аздобы конных фурманак, горад майстроў, феерверкі і шмат іншага.

Арганізатары кірмаша маюць надзею, што аднаўленне традыцыі рэгулярнага кірмашу паспрыяе не толькі развіццю мясцовай эканомікі, але і згуртуе мясцовае насельніцтва, сфарміруе ў жыхароў Зэльвы пачуццё гонару за сваю «малую» радзіму, адродзіць і ўмацуе традыцыйны культурны і гістарычны патэнцыял пасёлка.





«ПРОЕКТ «БЕЛЛА ДВИНА» УЖЕ ПРИЗНАН УСПЕШНЫМ»

В ИЮЛЕ БЫЛ ЗАВЕРШЕН ФИНАНСИРУЕМЫЙ ЕВРОСОЮЗОМ ПРОЕКТ «БЕЛЛА ДВИНА», НАПРАВЛЕННЫЙ НА ПОВЫШЕНИЕ ТУРИСТИЧЕСКОЙ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТИ ВИТЕБСКОЙ ОБЛАСТИ БЕЛАРУСИ И ЛАТГАЛЬСКОГО РЕГИОНА ЛАТВИИ. О ТОМ, ЧТО УДАЛОСЬ СДЕЛАТЬ, «ЕВРОБЮЛЛЕТЕНЮ» РАССКАЗАЛ ЕГО РУКОВОДИТЕЛЬ, ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПОЛОЦКОГО ГОРИСПОЛКОМА НИКОЛАЙ ИЛЬЮШЕНОК.

— Проект «Белла Двина» закончен. Уровень его успешности и вклада в развитие туризма в регионе можно оценить уже сейчас, или же для этого потребуется некоторое время?

— Уже сейчас в нашем регионе да и во всей Беларуси проект признан успешным. За последний год в Витебской области увеличилось число туристов именно с Запада. Наряду с россиянами к нам стали приезжать латыши, литовцы, немцы, шведы и даже венгры. Это и является показателем успешности проекта «Белла Двина». На нашем сайте **www.belladvina.com** размещается наиболее полная информация о регионе, туристических маршрутах, о возможностях проживания, питания, правилах пересечения границы и т.д. То есть то, что нужно туристу. Информация дана на трех языках: русском, английском, латвийском.

Очень важным шагом является установка на территории региона «Белла Двины» семи оборудованных туристических стоянок для любителей водного туризма. А также размещение в наиболее посещаемых местах и на международных автотрассах 35-ти информационно-туристических щитов с полной информацией о регионе. С их помощью туристы будут ориентироваться, путешествуя по нашему региону.

Уже сейчас туристы-водники начинают ходить на байдарках по туристическим маршрутам, созданным в рамках проекта. Надеемся создать такую рекламу нашего туристического региона, что начиная с весны 2011-го любители активного водного туризма с удовольствием воспользуются туристическими маршрутами, охватывающими территорию Витебской области Беларуси и Латгальского региона Латвии.

Хотел бы также отметить, что в рамках проекта была разработана Стратегия развития туризма Полоцкой, Браславской и Витебской туристических зон на 2010–2017 годы. Она получила рекомендации для реализации Министерства спорта и туризма Республики Беларусь. Некоторые пункты Стратегии войдут в Национальную программу развития туризма.

— Насколько вообще белорусская часть региона Двины популярна среди туристов из Евросоюза, в частности из соседних с Беларусью стран? И насколько популярна среди самих белорусов?

— Одним из главных мероприятий проекта стало открытие туристическо-информационного центра в Полоцке и подобных пунктов в районах-партнерах. Витебско-Латгальский регион славится многими культурными и историческими достопримечательностями, которые интересны и белорусам, и зарубежным туристам. Если проанализировать статистику посещения центра Полоцка, то можно сказать: около 45% туристов в белорусской части региона «Белла Двина» являются россиянами, 40% — туристы со всех уголков Беларуси, 15% — из Западной Европы. Приезжают из Германии, Польши, Швеции, Венгрии, Израиля и других стран.

При посещении туристическо-информационного центра Полоцка особым спросом пользуется справочная литература о регионе. Такая литература выпущена совместно с латвийскими коллегами тиражом более 33 тысяч экземпляров, на русском, английском и латышском языках. Особо востребованы карта региона, и туристический путеводитель с маршрутами.

— Насколько большим препятствием для трансграничного туризма в вашем регионе является визовый режим, что можно сделать для уменьшения его влияния?

— Само собой, визовый режим серьезно ограничивает развитие туризма в нашем трансграничном регионе, особенно учитывая высокую стоимость виз как для белорусов, так и для граждан европейских стран. Тем не менее работа по решению этого вопроса уже ведется. Во время итоговой конференции нашего проекта, которая прошла 8 июля в Полоцке, консул Латвии в Витебске Маргарита Штэйна и генеральный консул Республики Беларусь в Даугавпилсе Виктор Гейсик сообщили: в ближайшее время на рассмотрение правительств Беларуси и Латвии будет представлен вопрос о реализации соглашения об упрощенном визовом режиме для жителей приграничных районов двух государств. На данный момент оно уже подписано обоими государствами и одобрено указом Президента Беларуси Александра Лукашенко. Упрощенный визовый режим распространяется на 50-километровую приграничную зону, в которую попадает значительная часть региона «Белла Двина», — включая такие города как Верхнедвинск, Миоры, Даугавпилс, Краслава. Маргарита Штэйна также отметила, что на очереди соглашение об упрощенном порядке получения виз для туристических поездок. Уверен, что в случае принятия такого решения туризм в белорусско-латвийском приграничье станет развиваться намного интенсивнее.

Хочу отметить, что работа по уменьшению влияния визового режима ведется не только на политическом уровне. В рамках нашего проекта мы уже начали на практике доказывать, что наличие границы и необходимость получения виз отнюдь не являются непреодолимым препятствием для туристов. В конце мая эксперты проекта приняли участие в трансграничном байдарочном промо-туре по Западной Двине — стали первыми туристами, пересекшими белорусско-латвийскую границу на байдарках. И хотя для беспрепятственного прохождения границы нам понадобилось заранее согласовывать порядок действий с таможенной и пограничной службами Беларуси и Латвии, сотрудники этих



ДЕТЯМ ПОДАРИЛИ СПОРТИВНО-ИГРОВЫЕ КОМПЛЕКСЫ



НАКАНУНЕ 1 СЕНТЯБРЯ ДВА ДЕТСКИХ ДОШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯ ГОМЕЛЬЩИНЫ ПОРАДОВАЛИ СВОИХ МАЛЕНЬКИХ ВОСПИТАННИКОВ НОВЫМИ СПОРТИВНО-ИГРОВЫМИ КОМПЛЕКСАМИ. В ДЕТСКОМ САДУ-ЯСЛЯХ № 2 ГОРОДА ХОЙНИКИ ПОСЛЕ РЕМОНТА ОТКРЫЛСЯ ТЕПЛЫЙ И СОВРЕМЕННЫЙ СПОРТИВНО-МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЗАЛ, А В ДЕРЕВНЕ СУДКОВО ХОЙНИКСКОГО РАЙОНА НА ТЕРРИТОРИИ ДЕТСАДА ЗАРАБОТАЛА ИГРОВАЯ ПЛОЩАДКА.

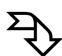
Это стало возможным благодаря финансовой поддержке совместного проекта ЕС/ПРООН «Минимизация последствий аварии на Чернобыльской АЭС на территории Республики Беларусь».

Помимо ремонта самого помещения, для хойникского детского сада-яслей № 2 проектом было закуплено новое спортивное и музыкальное оборудование, стулья, ноутбук, проектор с экраном, музыкальный центр. Объем финансирования превысил 9000 долларов США.

Для детсада деревни Судково на сумму более 10 000 долларов было приобретено и установлено на игровых площадках физкультурно-игровое оборудование, изготовлены малые архитектурные формы, разбиты цветники. В результате 45 малышей получили прекрасную возможность укрепить свое здоровье и улучшить настроение.

По мнению инициаторов проекта, именно в дошкольном возрасте закладываются основы здоровья и долголетия человека.

— Крайне важно организовать физическое воспитание начиная с самого раннего детства. И немалую роль в этом играет оснащенность спортивного зала и игровой площадки в детском саду», — отметил координатор информационной деятельности ПРООН в Беларуси Владислав Хилькевич.



служб выразили намерение в перспективе проводить таможенный и пограничный контроль для организованных групп туристов по упрощенной схеме.

— Существуют планы относительно проекта «Белла Двина-2». Что хотелось бы сделать в случае положительного решения относительно его реализации?

— В рамках закончившегося проекта мы решили много концептуальных задач, создали трансграничное туристическое пространство «Белла Двина». Разработали стратегию его дальнейшего развития, перечень мероприятий, которые должны реализовываться совместными усилиями в дальнейшем, создали прочную партнерскую сеть. Но, конечно, останавливаться на достигнутом нам бы не хотелось. Поэтому еще на стадии реализации проекта «Белла Двина» мы задумались о возможностях продолжения работы по наиболее важным для туризма направлениям. Мы многому научились, многое делали впервые, теперь настало время для более практической и масштабной деятельности.

Поэтому совместно с партнерами из Латвии и Литвы был разработан проект «Белла Двина–2», который находится в стадии оценки в рамках программы трансграничного сотрудничества Латвия–Литва–Беларусь 2007–2013. Пространство «Белла Двина» расширяется: к проекту присоединились новые районы Витебской области и Литвы. В случае положительного решения по новому проекту мы займемся инфраструктурными вопросами, обустройством мест для отдыха возле озер и рек, строительством новых туристических стоянок, оснащением туристическим оборудованием участвующих районов, установкой информационных указателей и терминалов т.д. Также планируются мероприятия по дальнейшему продвижению региона на новые рынки туристических услуг в Польше, России, Литве, Германии путем проведения мощной маркетинговой кампании. Будет продолжена работа по обучению персонала сферы туристических услуг и проведены мероприятия по оценке конкретных объектов туристической инфраструктуры с точки зрения современных европейских стандартов, выработаны практические рекомендации и механизмы по ее совершенствованию. При этом мы планируем также разработать бизнес-планы и начать работу по привлечению инвесторов для объектов инфраструктуры, обладающих, по нашему мнению, высоким потенциалом для развития. Основная наша цель — сделать регион привлекательным и узнаваемым для туристов. И я уверен, что это у нас получится!

БЕЛАРУСЬ НАВЕДАЛІ ЖУРНАЛІСТЫ З ЕС

У ЛІПЕНІ БЕЛАРУСЬ ДЛЯ АЗНАЯМЛЕННЯ НАВЕДАЛА ГРУПА ЖУРНАЛІСТАЎ З 13 КРАІН ЕЎРАПЕЙСКАГА САЮЗА: АЎСТРЫІ, ЧЭХІІ, ДАНІІ, ЭСТОНІІ, ФІНЛЯНДЫІ, ГРЭЦЫІ, ВЕНГРЫІ, ІТАЛІІ, ЛАТВІІ, ПОЛЬШЧЫ, ПАРТУГАЛІІ, РУМЫНІІ І ВЯЛІКАБРЫТАНІІ.



Прэс-тур доўжыўся тры дні. Прадстаўнікі еўрапейскіх СМІ знаёміліся з праектамі, што ажыццяўляе ЕС ў рамках Еўрапейскай палітыкі суседства, з палітычнай і эканамічнай сітуацыяй у краіне, яе адносінамі з Еўрасаюзам. Яны сустракаліся з прадстаўнікамі беларускай цэнтральнай і мясцовай улады, грамадскіх арганізацый, з калегамі-журналістамі і незалежнымі экспертамі. Падчас прэс-тура адбыўся візіт у Інфармацыйны цэнтр устойлівага развіцця і экатурызму, які нядаўна адчыніўся ў Наваполацку Віцебскай вобласці ў рамках праекта ЕС/ПРААН «Устойлівае развіццё на мясцовым узроўні».

Візіт быў арганізаваны пры фінансавай дапамозе Генеральнага дырэктарата Еўрапейскай Камісіі па знешніх сувязях. Арганізацыйную дапамогу прэс-туру забяспечылі Еўрапейскі цэнтр журналістыкі, Прадстаўніцтва ЕС у Беларусі і Беларуская асацыяцыя журналістаў.

Журналісты наведваюць праектны Зялёны маршрут, на якім ёсць т.зв. «Полацкі Стоўнхендж» — мегалітычны каменны аб'ект, верагодна, старажытная абсерваторыя.

ПРАЦЯГВАЕЦЦА КОНКУРС ДЛЯ ЖУРНАЛІСТАЎ НА ТЭМУ «ЕС–БЕЛАРУСЬ 2010»

Прадстаўніцтва Еўрапейскага Саюза ў Рэспубліцы Беларусь працягвае конкурс на тэму адносін паміж ЕС і Беларуссю ў 2010 годзе. Да ўдзелу ў конкурсе запрашаюцца журналісты беларускіх і замежных СМІ.

Конкурс праводзіцца з мэтай пашырэння і падтрымкі прафесійнага асвятлення пытанняў, звязаных з развіццём адносінаў паміж Еўрапейскім Саюзам і Рэспублікай Беларусь.

Падвядзенне вынікаў конкурсу і ўганараванне пераможцаў будзе прымеркавана да першай гадавіны Лісабонскай Дамовы.

Апошні тэрмін прыёму прац на конкурс — **15 кастрычніка 2010 года** (па паштовым штампе).

Намінацыі конкурсу:

1. Найлепшы інфармацыйны матэрыял (рэпартаж, інфармацыйнае паведамленне, інтэрв'ю).
2. Найлепшы аналітычны матэрыял (артыкул дыскусійнага, аналітычнага або тлумачальнага характару).
3. Найлепшая фотапраца (фатаграфія, фотарэпартаж).

Крытэры ацэнкі:

- Адпаведнасць тэматыцы конкурсу;
- Арыгінальнасць інфармацыі (інфармацыйны факт, інфармацыйная нагода);
- Адпаведнасць прынцыпам падачы навін;
- Арыгінальнасць;
- Спосабы дасягнення эфекту прысутнасці (для рэпартажаў);
- Аўтарскі стыль.

Тры лепшыя працы ў кожнай намінацыі будуць адзначаны прызамі:

I месца — ноўтбук,
II месца — абсталяванне для фотаздымкі,
III месца — лічбавы дыктафон.

Парадак правядзення конкурсу

✦ На конкурс прымаюцца журналісцкія працы на беларускай ці рускай мове, што з'явіліся ў СМІ ў перыяд з **1 студзеня** па **15 кастрычніка 2010 г.** уключна.

✦ Адзін аўтар можа падаць не больш за адну працу ў кожную з намінацый і не больш за тры працы ў трох намінацыях.

✦ Працы, што падаюцца на конкурс, павінны быць выкананыя ў добрай тэхнічнай якасці (арыгінал публікацыі або копія). Аўдыё і відэа матэрыялы прымаюцца на лічбавых носьбітах (CD і іншыя). Онлайн публікацыі прадстаўляюцца ў раздрукаваным выглядзе з указаннем наўпроставай спасылкі на публікацыю ў сетцы Інтэрнет. Усе матэрыялы павінны ўтрымліваць дату выхаду публікацыі і павінны быць завераныя рэдакцыйнай пячаткай і подпісам кіраўніка рэдакцыі.

✦ Аўтар таксама павінен падаць кароткую інфармацыю пра сябе, у тым ліку кантактныя звесткі.

✦ Працы на конкурс прымаюцца пад подпіс або па пошце заказным лістом (з пазнакай «Конкурс для журналістаў») на адрас: *Прадстаўніцтва Еўрапейскага Саюза ў Рэспубліцы Беларусь, вул. Энгельса 34а, Будынак 2, Мінск, 220030, Беларусь.*

✦ Працы пераможцаў і ўдзельнікаў конкурсу не вяртаюцца.

БЕЛАРУСЬ РУХАЕЦЦА Ў НАКІРУНКУ ДА ЎВЯДЗЕННЯ СТРАТЭГІЧНАЙ ЭКАЛАГІЧНАЙ АЦЭНКІ

У РАМКАХ СУМЕСНАГА ПРАЕКТА ЕЎРАПЕЙСКАГА САЮЗА І ПРААН «ПАБУДОВА ПАТЭНЦЫЯЛУ Ў ГАЛІНЕ СТРАТЭГІЧНАЙ ЭКАЛАГІЧНАЙ АЦЭНКІ І Ў ГАЛІНЕ РЭАЛІЗАЦЫІ ПРЫРОДААХОЎНЫХ КАНВЕНЦЫЙ У РЭСПУБЛІЦЫ БЕЛАРУСЬ» АДБЫЛОСЯ ПАСЕДЖАННЕ КРУГЛАГА СТАЛА. АСНОЎНАЙ ЯГО МЭТАЙ БЫЛО АБМЕРКАВАННЕ І ДАПРАЦОЎКА ПАДРЫХТАВАНАГА ЭКСПЕРТАМІ ЕС/ПРААН ПРАЕКТА СПРАВАЗДАЧЫ АБ СТРАТЭГІЧНАЙ ЭКАЛАГІЧНАЙ АЦЭНЦЫ ПРАГРАМЫ РАЗВІЦЦЯ ЎНУТРАНАГА ВОДНАГА І МАРСКОГА ТРАНСПАРТУ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ НА 2011–2015 ГАДЫ.



У мерапрыемстве бралі ўдзел прадстаўнікі міністэрстваў і ведамстваў, грамадскіх арганізацый, ПРААН, журналісты, эксперты і спецыялісты ў сферы аховы прыроды. Стратэгічная экалагічная ацэнка (СЭА) — гэта працэс аналізу экалагічных наступстваў дзяржаўных палітык, планаў і праграм. Яна вядзе да больш якаснай экалагічнай аховы і кіравання, дазваляе пазбегнуць памылак з сур'ёзнымі фінансавымі наступствамі, спрыяе таму, што ў насельніцтва ўзрастае давер да працэсу прымання важных рашэнняў. Інстытут СЭА у Беларусі пакуль афіцыйна не ўжываецца, аднак разглядаецца пытанне, каб замацаваць яго заканадаўча.

Намеснік начальніка ўпраўлення дзяржаўнай экалагічнай экспертызы Мінпрыроды Беларусі Людміла Івашачкіна падкрэсліла, што ў 2010 годзе яе ведамства павінна вызначыцца з пытаннем пра далучэнне да Пратакола па СЭА Канвенцыі ААН аб ацэнцы ўздзеяння на навакольнае асяроддзе ў трансгранічным кантэксце. Гэта дасць дарогу ўвядзенню гэтага інстытуту ў краіне.

— Пазітыўныя вынікі рэалізацыі праекта ЕС/ПРААН дапамогуць Мінпрыроды прыняць станоўчае рашэнне, — адзначыла Людміла Івашачкіна.

Кіраўнік экспертнай групы праекта Міхаіл Калінін у сваю чаргу адзначыў, што ажыццяўленне пробнай Стратэгічнай экалагічнай ацэнкі дазволіла, з аднаго боку, апрабаваць магчымасці інстытуту СЭА у Беларусі, а з другога, — выпрацаваць рэкамендацыі па паляпшэнні і аптымізацыі канкрэтнай праграмы развіцця воднага транспарту.

З праектам справаздачы можна азнаёміцца ў інтэрнэце на сайце праекта ЕС/ПРААН пад адрасам **www.ecorazvitie.by** у раздзеле «Новости и мероприятия».

НЁМНАЎСКАЯ ГЭС І ПРЫРОДА: ДЫСКУСІЯ РАСПАЧАТАЯ

На ліпеньскім семінары ў Мінску былі прадстаўленыя вынікі ацэнкі ўздзеяння на навакольнае асяроддзе Нёмнаўскай гідраэлекстрастанцыі. Яе плануюць пабудаваць на рацэ Нёман за 20 кіламетраў ад Гродна, ніжэй па цячэнні.

Семінар адбыўся ў рамках сумеснага праекта ЕС і Праграмы развіцця ААН «Пабудова патэнцыялу ў сферы Стратэгічнай экалагічнай ацэнкі і ў сферы рэалізацыі прыродаахоўных канвенцый у Рэспубліцы Беларусь». Ён распачаў серыю з пяці тэматычных інфармацыйных мерапрыемстваў, якія маюць адбыцца да канца года. Апроч праекта, мерапрыемствы атрымліваюць фінансавую дамамогу ад Арганізацыі па бяспецы і супрацоўніцтве ў Еўропе. Мэтай семінараў і канферэнцый з'яўляецца інфармаванне пра вынікі міжнароднай ацэнкі ўздзеяння на навакольнае асяроддзе Нёманаўскай ГЭС.

Праектная магутнасць станцыі складзе прыблізна 20 МВт. Яе грэбля будзе размяшчацца за 11 кіламетраў ад мяжы з Літвой, таму Беларусь мае зацікаўленасць да шырокага абмеркавання магчымых наступстваў будаўніцтва ГЭС для прыроды як унутры краіны, так і па-за яе межамі.

Кіраўнік праекта ЕС/ПРААН Дзмітры Фрышчын запэўніў, што ён не толькі забяспечыць шырокае інфармаванне пра вынікі экалагічнай ацэнкі Нёмнаўскай ГЭС, але і будзе запрашаць беларускіх і замежных экспертаў для далейшага ўдасканалення працэдур ацэнкі ўздзеяння на навакольнае асяроддзе (АУНА) ў Беларусі.

Удзельнікі семінара пазнаёміліся з апошнімі змяненнямі беларускага заканадаўства ў пытаннях ажыццяўлення АУНА і Дзяржаўнай экалагічнай экспертызы. Па выніках двухдзённага семінара былі сфармуляваныя прапановы і рэкамендацыі па працэдурах экалагічнай ацэнкі ў Беларусі.



«ГЭТА БЫЎ НЕЗАБЫЎНЫ ДОСВЕД»

ТАЦЦЯНА КОЦ ВЯРНУЛАСЯ НЯДАЎНА З ІСПАНІІ, ДЗЕ ПАЎГАДЫ ПРАЦАВАЛА ВАЛАНЦЁРАМ ЕЎРАПЕЙСКАЙ ВАЛАНЦЁРСКАЙ СЛУЖБЫ (ЕВС). ЯНА РАСПАВЯЛА «ЕЎРАБЮЛЕТЭНЮ» ПРА СВАЕ ЎРАЖАННІ.

— Чым Вы займаліся, калі былі валанцёрам ЕВС?

— Я працавала на поўначы Іспаніі, у горадзе Сантандэр. Праект называўся «Цемра, поўная колеру і святла». Арганізацыя ONCE, якая нас прымала, — вельмі вядомая ў Іспаніі, працуе са сляпымі. Там надаецца шмат увагі людзям з абмежаванымі магчымасцямі. Дзякуючы такім арганізацыям для іх ствараюцца ўсе ўмовы для нармальнага жыцця ў грамадстве. Маім абавязкам было суправаджаць сляпых, напрыклад, на шпацыр альбо з дому да цэнтра ONCE, дзе яны наведваюць розныя гурткі. Апроч усяго, гэтая праца мяркуе стасункі з носьбітамі мовы. Падчас другой часткі майго праекта я працавала ў моладзевай арганізацыі Ser Joven, якая каардынавала маю дзейнасць. Там я атрымала незабыўны досвед працы ў якасці важатай у міжнародным працоўным лагеры для моладзі.

Я лічу, што мне наздвычай пашчасціла паўдзельнічаць у гэтай еўрапейскай праграме. Я была адзінай беларускай. Пераважная большасць удзельнікаў ЕВС — гэта моладзь Еўрасаюза, у асноўным, з Францыі, Італіі і Германіі. Я жыла разам з іншымі еўрапейскімі валанцёрамі. Нас было шасцёра і ўсе з розных краін: Францыя, Італія, Чэхія, Уэльс, Германія, Беларусь. Кватэра мела ўсе ўмовы для добрага, я б нават сказала, цудоўнага пражывання.

— Як гэты досвед валанцёрства ўзбагаціў Вас асабіста?

— Я атрымала магчымасць пазнаёміцца з еўрапейскай краінай, убачыць яе жыццё знутры. Апроч гэтага, я даведалася шмат новага пра сябе і, як ні дзіўна, пра сваю краіну — пры параўнанні яе з Іспаніяй.

З дзяцінства я марыла пра іспанскую мову, але ўсё неяк не выпадала яе вывучыць. Ва ўніверсітэце былі англійская і нямецкая, пакуль аднойчы я не паставіла сабе мэту вывучыць іспанскую самастойна. А ўзяўшы ўдзел у ЕВС і пажыўшы паўгады ў краіне, я атрымала магчымасць яе папрактыкаваць.

— З кім Вы стасаваліся, сябравалі?

— У асноўным з такімі ж, як і я, валанцёрамі-замежнікамі. Праграма мяркуе ўдзел у двух семінарах у краіне пражывання, адзін семінар пасля прыбыцця і адзін ў сярэдзіне праекта. Яны арганізуюцца для еўрапейскіх валанцёраўудзельнікаў ЕВС у розных куточках Іспаніі. Таму для добраахвотніка гэта не толькі магчымамць пазнаёміцца з іншымі валанцёрамі, але і пападарожнічаць. У археалагічным лагеры мы шмат камунікавалі з іспанскай моладдзю. Я вельмі задаволеная стасункамі, большасць удзельнікаў — вельмі вясёлыя і жыццярадасныя людзі. Лягчэй ідуць на кантакт і больш адкрытыя ў параўнанні з тым, да чаго я прызвычаілася ў нас.

— Ці здараліся якія-кольвек неардынарныя ці пацешныя сітуацыі?

— Неардынарнай з'яўляецца іспанская фіеста! Канечне, бавяцца іспанцы ад душы: бары на кожным кроку, вельмі шмат фэстаў. Поўнач Іспаніі больш стрыманая, хаця мне пашчасціла паўдзельнічаць у праекце ўлетку, калі вельмі шмат мерапрыемстваў, канцэртаў і фэстаў па ўсёй Іспаніі. За паўгады праекта я мела 2 вольныя тыдні, з якіх скарыстала, каб з'ездзіць у падарожжа на поўдзень Іспаніі — у Мадрыд і Барселону.

Шчыра кажучы, магу вельмі доўга распавядаць пра гэты незабыўны досвед у сваім жыцці. Я вельмі задаволеная праектам, яго арганізацыяй, умовамі і аднасінамі. Безумоўна, за ўдзел у гэтым праекце я дзякую Аляксандру Мазуркіну з цэнтра «Фіяльта», які «здабыў» яго і з усёй адказнасцю займаўся маім выездам, візай, перамовамі і іншым. Мне хочацца, каб беларуская моладзь мела магчымасць больш шырока ўдзельнічаць у Еўрапейскай валанцёрскай службе, зведваць свет, мысліць і атрымліваць досвед.

Еўрапейская валанцёрская служба з'яўляецца часткай праграмы ЕС «Моладзь у дзеянні». Каб уключыць моладзь і арганізацыі ў праекты гэтай праграмы, у Беларусі, як і ў іншых краінах Усходняй Еўропы і Каўказа, была створаная сетка распаўсюджвальнікаў, ці мультыплаераў (калька з англ. *multiplier* — памнажальнік). Ніжэй падаем кантакты гэтых асоб:

— Аляксандр Мазуркін, Моладзевы адукацыйны цэнтр «Фіяльта», **mazurkin.a@gmail.com**

— Алеся Бяленік, ГА «Цэнтр інфармацыйнай падтрымкі грамадскіх ініцыятыў «Трэці сектар», **kryvichanka@yahoo.com**;

— Вольга Арцюх, Беларускае моладзевае грамадскае аб'яднанне «Новыя твары», **oartsiukh@gmail.com**;

— Яраслаў Алейнік, Ліга добраахвотнай працы моладзі, **sl41074@yahoo.com**.

ЕС ВСЕГДА ГОТОВ ПОМОЧЬ

Евросоюз предоставил гуманитарную помощь жертвам августовского наводнения в Пакистане. Оно стало самым сильным за последние 80 лет, так или иначе пострадало 12 млн человек. Из-за разгула стихии были разрушены тысячи домов, в наиболее сильно пострадавших регионах потоки воды смыли целые деревни.

Европейский Союз оперативно откликнулся на это стихийное бедствие. Один из самых мощных грузовых авиалайнеров в мире Ан-124 привез в Исламабад 100 тонн европейской гуманитарной помощи.

Такие акции являются традиционными для ЕС. Он неизменно реагирует на каждую подобную беду, независимо от того, в каком уголке мира она случилась. Занимается этим Департамент по гуманитарной помощи Европейской Комиссии (ECHO).



Представитель Еврокомиссии оценивает ситуацию на месте.



Мука для Ефиопии.



Ан-124 привез в Исламабад европейскую гуманитарную помощь.



Соевое масло — для жителей суданского региона Дарфур.



Палаточный городок для жертв январского землетрясения в Гаити.



Бавария



Около Бранденбургских ворот в Берлине



Река Шпрее в немецкой столице

Городами и странами ЕС

Германия

**Одна из стран-основательниц Евросоюза.
Член зоны евро и Шенгенского визового пространства.**

Официальное название — Федеративная Республика Германия. Состоит из 16 федеральных земель. Расположена в Центральной Европе. Граничит с Данией, Польшей, Чехией, Австрией, Швейцарией, Францией, Люксембургом, Бельгией и Нидерландами. На севере омывается Северным и Балтийским морями.

Германия — самая населенная страна Европы: 82,5 млн жителей. Более 90% — немцы. Большинство немцев являются христианами, при этом примерно по 32% составляют католики и протестанты.

Политическая система в стране делится на два уровня: федеральный, на котором принимают общегосударственные решения, и региональный, на котором решают вопросы земель. Каждый уровень имеет свои органы исполнительной, законодательной и судебной власти.

Главой государства является Федеральный Президент. Он исполняет представительские функции и назначает Федерального канцлера.

Законодательной деятельностью занимаются Бундестаг и Бундесрат — последний является органом представительства земель.



Набережная Эльбы в Дрездене



Курортный городок Баден-Баден

**«Евробюллетень». Информационное издание Представительства Европейского Союза в Беларуси.
www.delblr.ec.europa.eu**